



Converter Convertisseur Convertidor 12VDC – 230VAC C-0301T

Technical Characteristics

Power : 250VA / 180W
Input voltage range : 11.0 ~ 14.5 V DC
Nominal input voltage : 12 V DC
Maximum Input Current : 18A
Output Voltage : 230 V AC +10% -15%
Nominal output current : 1.5 A
Output Frequency : 50 Hz $\pm$ 0.5 Hz
Overload capacity : 110 ~ 120% (60 seconds)
Waveform : Modified sine
USB Output : 5.0 VDC, Type A
Yield : $\geq$ 90%
Audible alarm : When the battery voltage is below 10.8 V $\pm$ 0.3 VDC, the buzzer for 60 seconds
Overload : Automatic shut off when the load exceeds 120%
Battery discharge : Disconnecting the output when the battery voltage is below 10V $\pm$ 0.4 V
Output short : Output Disconnection and continuous beep
High temperature : Automatic shutdown when the internal temperature exceeds 85 ° C
Working temperature : 0 ° C ~ 40 ° C
Storage Temperature : -15 ° C ~ 45 ° C
Humidity : 10% ~ 95% RH, non-condensing
Dimensions : 220 x 95 x 55 mm.
Weight : 605 g.

Puissance : 250VA / 180W
Plage de tension d'entrée : 11,0 ~ 14,5 V DC
Tension d'entrée nominale : 12 V CC
Courant d'entrée maximal : 18A
Tension de sortie : 230 V AC +10% -15%
Courant nominal de sortie : 1,5 A
Fréquence de sortie : 50 Hz $\pm$ 0,5 Hz
Capacité de surcharge : 110 ~ 120% (60 secondes)
Forme d'onde : sinusoïdale modifiée
Sortie USB : 5.0 VDC, type A
Rendement : $\geq$ 90%
Alarme sonore : Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 10,8 V $\pm$ 0,3 V cc, le buzzer pendant 60 secondes
Surcharge : arrêt automatique lorsque la charge dépasse 120%
Décharge de la batterie : Déconnexion de la sortie lorsque la tension de la batterie est inférieure à 10V $\pm$ 0,4 V
Sortie courte : Déconnexion de sortie et le signal sonore continu
Haute température : arrêt automatique lorsque la température interne dépasse 85 ° C
Température de fonctionnement : 0 ° C à 40 ° C
Température de stockage : -15 ° C ~ 45 ° C
Humidité : 10% ~ 95% RH, sans condensation
Dimensions : 220 x 95 x 55 mm.
Poids : 605 g

Potencia : 250VA /180W
 Rango de tensión entrada : 11,0 ~14,5 V CC
 Tensión nominal entrada : 12 V CC
 Corriente entrada máxima : 18A
 Tensión nominal salida : 230 V AC +10% -15%
 Corriente nominal salida : 1,5 A
 Frecuencia de salida : 50 Hz $\pm$ 0,5 Hz
 Capacidad de sobrecarga : 110 ~120% (60 segundos)
 Forma de onda : sinusoidal modificada
 Salida USB : 5,0 VCC, tipo A
 Rendimiento : $\geq$ 90%
 Alarma acústica : Cuando la tensión de la batería es inferior a 10,8 V $\pm$ 0,3 VCC, el zumbador durante 60 segundos
 Sobrecarga : Desconexión automática cuando la carga supera el 120%
 Descarga de la batería : Desconexión de la salida cuando la tensión de la batería es inferior a 10V $\pm$ 0,4 V
 Salida en cortocircuito : Desconexión de la salida y pitido continuo
 Alta temperatura : Desconexión automática cuando la temperatura interna supera 85°C
 Temperatura de trabajo : 0°C ~ 40°C
 Temperatura almacenamiento : -15°C ~ 45°C
 Humedad de trabajo : 10% ~ 95% HR, sin condensación
 Medidas : 220 x 95 x 55 mm.
 Peso : 605 gr.

Converts direct current (DC) to alternating current (AC) to provide a reliable output modified sine wave, which allows power most appliances such as lights, televisions, cash registers, tools, computers, mobile phone chargers, etc. Also incorporate USB cable that can recharge a cell phone, a camera etc..

Connecting the battery:

- 1 - Check that you have correctly chosen the input voltages and output accurate installation.
- 2 - Connect the battery directly via cables with battery clamps or appropriate terminals.
- 3 - The positive battery terminal must connect the red (+) terminal of the inverter.
- 4 - The negative terminal of the battery to the black terminal (-).

Transforme le courant continu (DC) en courant alternatif (AC) pour fournir une sortie fiable à onde sinusoïdale modifiée, qui permet la plupart des appareils électriques tels que les lampes, téléviseurs, des caisses enregistreuses, des outils, des ordinateurs, chargeurs de téléphones mobiles, etc Intégrer également le câble USB qui permet de recharger un téléphone portable, un appareil photo, etc.

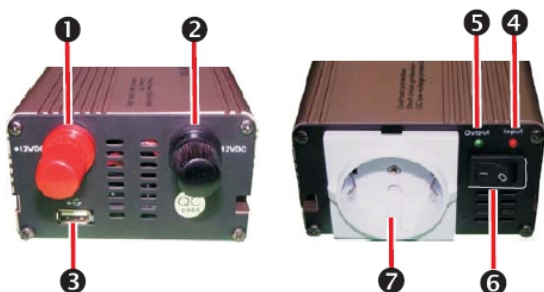
Raccordement de la batterie:

- 1 - Vérifiez que vous avez correctement choisi les tensions d'entrée et de sortie installation précise.
- 2 - Connecter la batterie directement via des câbles avec pinces de la batterie ou les bornes appropriées.
- 3 - La borne positive doit raccorder le fil rouge (+) de l'onduleur.
- 4 - La borne négative de la batterie à la borne noire (-).

Convierte la corriente continua (CC) a corriente alterna (CA), proporcionando una salida fiable de onda sinusoidal modificada, que permite alimentar la mayoría de los aparatos eléctricos como luces, televisores, cajas registradoras, herramientas ,ordenadores, cargadores de móviles, etc. Incorporan además USB que con un cable puede recargar un móvil, una cámara de fotos etc.

Conexión de la batería :

- 1 - Compruebe que ha elegido correctamente las tensiones de entrada y salida que precisa su instalación.
- 2 - Conecte la batería directamente mediante cables para baterías con pinzas o terminales adecuados.
- 3 - El borne positivo de la batería debe conectarlo al terminal rojo (+) del convertidor.
- 4 - El borne negativo de la batería al terminal negro (-).



- 1 - positive battery terminal (red terminal)
- 2 - negative battery terminal (black terminal)
- 3 - USB Charging Port
- 4 - Pilot bright red LED indicates the input
- 5 - Pilot bright green LED indicates the output
- 6 - Main switch ON / OFF
- 7 - European Socket (Schuko type), alternating current output

- 1 - borne positive de la batterie (borne rouge)
- 2 - borne négative de la batterie (borne noire)
- 3 - Port de charge USB
- 4 - Pilot rouge vif LED indique l'entrée
- 5 - Pilot vert lumineux LED indique la sortie
- 6 - Interrupteur principal ON / OFF
- 7 - Socket européenne (type Schuko), sortie de courant alternatif

- 1 - Terminal positivo de la batería (borne rojo)
- 2 - Terminal negativo de la batería (borne negro)
- 3 - Puerto de carga USB
- 4 - Piloto luminoso LED rojo, indica la entrada
- 5 - Piloto luminoso LED verde, indica la salida
- 6 - Interruptor general ON/OFF
- 7 - Zócalo europeo (tipo schuko), salida corriente alterna

OPERATION:

- 1 - Make sure the device you are connecting to the drive is off.
- 2 - Put the plug in the outlet alternating current (AC) inverter.
- 3 - Press the switch converter, the green LED will light. This means that the inverter can supply power to the output. Then turn the switch on the device.
- 4 - If during operation the acoustic signal (beep) is active means that the battery is very low and the converter will turn off automatically.
- 5 - When you connect the device less than 500 W, as televisions and monitors, it is possible that the application should be started several times before it is made function properly
- 6 - When you connect a device with motor or compressor, like a drill, an air conditioning, etc., ensure that the rated power of the converter is at least 3 times the application so that it can function properly, since the required starting torque in potency is much higher than that of the apparatus.

- 1 - Assurez-vous que l'appareil que vous connectez au lecteur est éteint.
- 2 - Mettez la fiche dans la prise de courant alternatif (AC) onduleur.
- 3 - Appuyez sur le convertisseur de commutation, la LED verte s'allume. Cela signifie que l'onduleur peut fournir de l'énergie à la sortie. Puis tournez le commutateur sur l'appareil.
- 4 - Si pendant le fonctionnement du signal sonore (bip) est actif signifie que la batterie est très faible et le convertisseur s'éteint automatiquement.
- 5 - Lorsque vous connectez l'appareil à moins de 500 W, comme les téléviseurs et les moniteurs, il est possible que la demande devrait être lancé plusieurs fois avant d'être fait fonctionner correctement
- 6 - Lorsque vous connectez un périphérique à moteur ou compresseur, comme une perceuse, un air conditionné, etc, veiller à ce que la puissance nominale du convertisseur est au moins 3 fois la demande de sorte qu'il puisse fonctionner correctement, étant donné que le couple de démarrage requis en puissance est beaucoup plus élevé que celui de l'appareil.

- 1 - Asegúrese que el aparato que va a conectar al convertidor esta apagado.
- 2 - Enchufe el aparato a la toma de salida de corriente alterna (CA) del convertidor.
- 3 - Accione el interruptor del convertidor, se iluminará el piloto LED verde. Esto significa que el convertidor puede suministrar corriente a la salida. A continuación accione el interruptor del aparato.
- 4 - Si durante el funcionamiento se activa la señal acústica de alarma (pitido) significa que la batería está muy descargada y el convertidor se apagará automáticamente.
- 5 - Cuando conecte el aparato de menos de 500 W, como televisores y monitores, es posible que la aplicación deba ser arrancada varias veces antes que se ponga a funcionar adecuadamente
- 6- Cuando conecte un aparato con motor o compresor, como un taladro, un equipo de aire acondicionado, etc, asegúrese que la potencia nominal del convertidor es, por lo menos 3 veces superior a la de la aplicación, para que pueda funcionar correctamente, puesto que la potencia requerida en el momento de arranque es muy superior a la del aparato.

CHARACTERISTICS

1 - Surge Protection

The drive automatically when the load exceeds 120% of rated power.

2 - Audible alarm for excessive battery drain

When the battery voltage is below 10.8 Vdc $\pm$ 0.3 V, a beep warns that the level of battery voltage is too low.

3 - Protection against excessive battery discharge

When the battery voltage is about 10 VDC $\pm$ 0.4 V, the inverter output is switched off automatically.

4 - Protection against overheating

When the internal temperature reaches 60 ° C, the fan starts up automatically. When the temperature reaches 85 ° C, the load is disconnected.

In case of problems in the AC outlet (eg short circuit, overload, etc.) protection automatically cut out. In this case: immediately disconnect the drive

- unplug all appliances
- check appliances
- do not reuse the drive until you have solved the problems of equipment

Occasionally, after prolonged use, the AC output may stop suddenly if the battery voltage remains high. This can be caused by excessive temperature. In this case processed as follows:

- 1 - Turn off the inverter
- 2 - Remove some of the equipment or wait until the drive cool
- 3 - Connect the drive again

1 - Protection contre les surtensions

Le lecteur automatiquement lorsque la charge dépasse 120% de la puissance nominale.

2 - L'alarme sonore pour la vidange excessive de la batterie

Lorsque la tension de batterie est inférieure à 10,8 VDC $\pm$ 0,3 V, un signal sonore prévient que le niveau de tension de la batterie est trop faible.

3 - Protection contre la décharge excessive de la batterie

Lorsque la tension de la batterie est d'environ 10 VDC $\pm$ 0,4 V, la sortie de l'onduleur est désactivé automatiquement.

4 - Protection contre la surchauffe

Lorsque la température interne atteint 60 ° C, le ventilateur se met en marche automatiquement. Lorsque la température atteint 85°C, la charge est déconnectée.

En cas de problèmes dans la prise de courant (par exemple court-circuit, surcharge, etc) protection coupe automatiquement.

Dans ce cas:

- débranchez immédiatement le lecteur
- débranchez tous les appareils
- vérifiez les appareils
- Ne pas réutiliser le lecteur jusqu'à ce que vous avez résolu les problèmes d'équipement

Parfois, après une utilisation prolongée, la sortie AC pourrait s'arrêter brusquement si la tension de la batterie reste élevée.

Ceci peut être provoqué par une température excessive. Dans ce cas, traité comme suit:

- 1 – Coupez le convertisseur
- 2 - Retirez une partie de l'équipement ou attendez la fraîcheur d'entraînement
- 3 - Raccorder le convertisseur à nouveau

1 - Protección contra sobrecargas

El convertidor se desconecta automáticamente cuando la carga supera el 120% de la potencia nominal.

2 - Alarma acústica por exceso de descarga de la batería

Cuando la tensión de la batería es inferior a 10,8 VCC $\pm 0,3$ V, un pitido avisa que el nivel de tensión de la batería es demasiado bajo.

3 - Protección contra la descarga excesiva de la batería

Cuando la tensión de la batería está cerca de 10 VCC $\pm 0,4$ V, la salida del convertidor se desconecta automáticamente.

4 - Protección contra exceso de temperatura

Cuando la temperatura interna alcanza los 60°C, el ventilador se pone en marcha automáticamente. Cuando la temperatura alcanza 85°C, la salida se desconecta.

En caso de problemas en la salida de corriente alterna (p.e. cortocircuitos, sobrecarga, etc) la protección cortará automáticamente la salida. En dicho caso :

- desconecte inmediatamente el convertidor
- desenchufe todos los aparatos
- verifique los aparatos
- no vuelva a usar el convertidor hasta que haya solucionado los problemas de los aparatos

En algunas ocasiones, después de un uso prolongado, la salida de corriente alterna puede interrumpirse repentinamente aunque la tensión de la batería siga siendo elevada. Esto puede ser causado por una temperatura excesiva. En este caso procesa como sigue :

- 1 - Apague el convertidor
- 2 - Desconecte algunos de los aparatos o espere hasta que el convertidor se enfríe
- 3 - Conecte de nuevo el convertidor

EXTENSION CORDS - CORDONS PROLONGATEURS - CABLES PROLONGADORES

We do not recommend that extension cords between the battery and the input current (DC) converter is used.

The extension cable causes a voltage drop at the input, which reduces performance and output.

If necessary use an extension, it is preferable to connect between the output alternating current (AC) and the appliance. In this case use an extension of high quality, with a maximum length of 30 m. A longer cord involve excessive derating.

Nous ne recommandons pas que les rallonges entre la batterie et le courant d'entrée (DC) convertisseur est utilisé.

Le câble de rallonge provoque une chute de tension à l'entrée, ce qui réduit le rendement et la sortie.

Si nécessaire, utiliser une extension, il est préférable de se connecter entre la sortie de courant alternatif (AC) et l'appareil. Dans ce cas, utilisez une extension de haute qualité, avec une longueur maximale de 30 m. Un cordon plus porter excessive déclassement.

No se recomienda que se utilice cables prolongadores entre la batería y la entrada de corriente continua (DC) del convertidor.

El cable prolongador provoca una caída de tensión en la entrada, lo que reduce el rendimiento y la salida.

Si fuese necesario usar una prolongación, es preferible conectarla entre la salida de corriente alterna (AC) y el aparato. En dicho caso utilice un prolongador de alta calidad, de una longitud máxima de 30 m. Un cable más largo implicará una excesiva reducción de la potencia .

Grounding the Chassis - Mise à la terre du châssis - Puesta a tierra del chasis

The ground terminal of the chassis must be connected to a grounding point that will depend on where the inverter is installed.

In a vehicle, connect the ground terminal to the vehicle chassis.

In a boat, connect the grounding system of the boat.

In a fixed installation, connect to ground.

Le terminal du châssis au sol doit être connecté à un point qui dépend de l'endroit où est installé l'inverseur de mise à la terre.

Dans un véhicule, connecter la borne de terre au châssis du véhicule.

Dans un bateau, connecter le système de mise à la terre du bateau.

Dans une installation fixe, connectez-sol.

El terminal de puesta a tierra del chasis debe estar conectado a un punto de puesta a tierra que dependerá del lugar donde se instale el convertidor.

En un vehículo, conecte el terminal de tierra al chasis del vehículo.

En una embarcación, conéctelo al sistema de puesta a tierra de la embarcación.

En una colocación fija, conéctelo a tierra.

Maintenance - Entretien - Mantenimiento

To keep the drive in good working condition, just a little maintenance is required.

Periodically clean the outside of the converter with a damp cloth to prevent accumulation of dust and dirt that would prevent proper aeration of the chassis.

When cleaning the drive check and tighten the screws on the terminals of the battery.

Pour garder le convertisseur en bon état de fonctionnement, juste un peu d'entretien est nécessaire.

Nettoyez régulièrement l'extérieur du convertisseur avec un chiffon humide pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté pouvant empêcher le bon aération du châssis.

Lors du nettoyage de la vérification d'entraînement et serrer les vis sur les bornes de la batterie.

Para mantener el convertidor en buenas condiciones de uso, sólo se requiere un pequeño mantenimiento.

Limpie periódicamente la parte externa del convertidor con un paño húmedo, para evitar la acumulación de polvo y suciedad que impedirían la correcta aireación del chasis.

Cuando limpie el convertidor revise y apriete los tornillos de los terminales de conexión de la batería.



Caution : To avoid risk of electric shock do not open the unit contains no user serviceable parts. For any repair or maintenance work, contact a qualified technician.

Attention : Pour éviter tout risque de choc électrique ne pas ouvrir l'unité ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour tout travail de réparation ou d'entretien, contacter un technicien qualifié.

Precaución : para evitar el riesgo de electrocución no abra este aparato, no contiene partes manipulables por el usuario. Para cualquier reparación o tarea de mantenimiento, diríjase a un técnico cualificado.

Warnings - Avertissements - Advertencias

- Before connecting the drive unplug the base application of the inverter, or disconnect the devices.
- Never connect a device whose consumption exceeds the maximum converter performance
- Do not use to power medical equipment
- Always unplug devices connected when you perform a checking, cleaning or maintenance
- The environment where the drive should be placed :
 - 1 - properly ventilated
 - 2 - Not exposed to direct sunlight or other heat source
 - 3 - inaccessible to children
 - 4 - Protected against water, moisture, oil or grease
 - 5 - paragraph of flammable

- Avant de brancher le lecteur débranchez l'application de base de l'onduleur ou déconnecter les périphériques.
- Ne jamais raccorder un appareil dont la consommation dépasse la performance maximale du convertisseur
- Ne pas utiliser pour alimenter des équipements médicaux
- Toujours débrancher les périphériques connectés lorsque vous effectuez une vérification, de nettoyage ou d'entretien
- L'environnement dans lequel le lecteur doit être placé:
 - 1 - bien ventilé
 - 2 - Non exposé aux rayons du soleil ou une autre source de chaleur
 - 3 - inaccessible aux enfants
 - 4 - Protégé contre l'eau, l'humidité, l'huile ou de la graisse
 - 5 - alinéa inflammable

- Antes de conectar el convertidor desenchufe la aplicación de la base del convertidor, o desconecte los aparatos .
- No conecte nunca un aparato cuyo consumo exceda a las prestaciones máximas del convertidor
- No lo utilice para alimentar equipos médicos
- Desconecte siempre os aparatos conectados cuando realice una revisión, limpieza o mantenimiento
- El entorno donde se coloque el convertidor debe estar :
 - 1 - correctamente ventilado
 - 2 - no expuesto al sol directo u otra fuente de calor
 - 3 - inaccesibles a los niños
 - 4 - protegido frente a agua, humedad, aceite o grasa
 - 5 - apartado de sustancias inflamables

Caution - Prudence - Precaución

If you use this converter with the car battery :

- Do not install in the engine area. Install in a well ventilated
- Do not use in installations with positive ground. Most vehicles, yachts and caravans use the negative ground system
- If the beeping alarm sounds, immediately turn application, disconnect the drive battery and then start the engine of the car to recharge the battery. This beep tells you that your car battery is too low. If you continue to use your drive without recharging the battery, the inverter will automatically turn off. The beep alerts you when the battery voltage is about 10.5 V, which will still allow you to start the engine and then resuming the drive. This also avoids the possibility to remain lying with a dead battery.
- To prevent excessive battery drain, it is advisable to leave the engine running for 10 ~ 20 minutes every 2 ~ 3 hours for the inverter. This allows the vehicle battery recharge.
- Make sure the battery voltage never exceeds 15 V.

Si vous utilisez ce convertisseur avec la batterie de la voiture :

- Ne pas installer dans la zone du moteur. L'installer dans un endroit bien ventilé
- Ne pas utiliser dans des installations avec la terre positive. La plupart des véhicules, des yachts et des caravanes utilisent le système de masse négative
- Si l'alarme sonore retentit, retournez immédiatement la demande, débranchez la batterie d'entraînement et puis démarrer le moteur de la voiture pour recharger la batterie. Ce bip vous indique que la batterie de votre voiture est trop bas. Si vous continuez à utiliser votre lecteur sans avoir à recharger la batterie, l'onduleur s'éteint automatiquement. Le signal sonore vous avertit lorsque la tension de la batterie est d'environ 10,5 V, ce qui vous permettra toujours de démarrer le moteur, puis de reprendre l'entraînement. Ceci évite également la possibilité de rester couché avec une batterie à plat.
- Pour prévenir la fuite excessive de la batterie, il est conseillé de laisser le moteur tourner pendant 10 ~ 20 minutes toutes les 2 à 3 heures pour l'onduleur. Cela permet à la recharge de la batterie du véhicule.
- Assurez-vous que la tension de la batterie ne dépasse jamais 15 V.

Si usa este convertidor con la batería del automóvil :

- No instale el convertidor en la zona del motor. Instálelo en un lugar ventilado
- No lo utilice en instalaciones con positivo a masa. La mayoría de vehículos, yates y caravanas usan el sistema de negativo a masa
- Si suena el pitido de alarma, desconecte inmediatamente la aplicación, desenchufe el convertidor de la batería y a continuación arranque el motor del coche para recargar la batería. Este pitido le avisa que la batería del coche está demasiado descargada. Si continua usando su convertidor sin recargar la batería, el convertidor se apagará automáticamente. El pitido avisa cuando la tensión de la batería es de unos 10,5 V, lo que todavía le permitirá arrancar el motor y luego reanudar el funcionamiento del convertidor. Esto también evita la posibilidad de quedarse tirado con una batería muerta.
- Para evitar la descarga excesiva de la batería, es recomendable dejar rodar el motor durante 10 ~ 20 minutos cada 2~3 horas de uso del convertidor. Esto permite que se recargue la batería del vehículo.
- Asegúrese que la tensión de la batería nunca supera 15 V.

